

실명제 사업내역서

| 사업실명제 등록번호 | 2016-004 | 담당부서 작성자 | 번역출판본부 / 유럽문화권팀 담당자 조한밀 / 02-6919-7745 / hanmil@klti.or.kr | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----|----|----|------|-------------------|-----|-----|----|--------------------------|-------------------------------|------|-----|----|--------------------------|---------------------|----|-----|----|--------------------------|--------------------|
| 정 책 명 | 한국문학 해외교류 기획사업 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 사업개요 및 추진경과 | <div>○ 추진배경</div> <div>- 출판문화산업진흥법 제20조2에 따라 한국문학 해외홍보 사업과 해외 유관기관과의 협업을 통한 한국문학 해외 진출 지원(언어권별 선택과 집중 방식을 통해 홍보효과 극대화)</div> <div>○ 추진기간 : 2001. 1. ~ 현재</div> <div>○ 총사업비 : 2,931백만원(2016년도)</div> <div>○ 주요내용</div> <div>- 국내외 유관기관과 협력하여 문학 및 학술행사 기획 및 지원, 한국작가 파견</div> <div>- 해외 주요 문학거점도시에서 한국문학 행사 개최</div> <div>- 해외 한국문학 워크숍과 주요기관 행사 지원</div> <div>- 해외 작가, 출판인, 언론인 초청</div> <div>○ 추진경과</div> <div>- 2001. 1. ~ 현재: 해외교류행사 169건 개최(또는 지원)</div> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 사업수행자 (관련자 및 업무분담 내용) | <div>○ 최초 입안자 및 최종 결재자</div> <div>- 최초 입안자 : 언어권 담당 실무자 4~5급 11인(담당자 명단 하단 표 참조)</div> <div>- 최종 결재자 : 원장 김성곤</div> <div>○ 사업 관련자</div> <table><tr><th>구분</th><th>성명</th><th>직급</th><th>수행기간</th><th>담당업무 (업무분담 내용)</th></tr><tr><td>본부장</td><td>고영일</td><td>1급</td><td>2016. 1. 1. ~ 12. 31.</td><td>영미/유럽/아시아 문화권 해외교류기획 총괄</td></tr><tr><td>부본부장</td><td>박경희</td><td>2급</td><td>2016. 1. 1. ~ 12. 31.</td><td>아시아문화권 해외교류기획 총괄</td></tr><tr><td>팀장</td><td>정진권</td><td>3급</td><td>2016. 1. 1. ~ 12. 31.</td><td>유럽문화권 해외교류기획 총괄</td></tr></table> | | | | 구분 | 성명 | 직급 | 수행기간 | 담당업무 (업무분담 내용) | 본부장 | 고영일 | 1급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 영미/유럽/아시아 문화권 해외교류기획 총괄 | 부본부장 | 박경희 | 2급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 아시아문화권 해외교류기획 총괄 | 팀장 | 정진권 | 3급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 유럽문화권 해외교류기획 총괄 |
| 구분 | 성명 | 직급 | 수행기간 | 담당업무 (업무분담 내용) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 본부장 | 고영일 | 1급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 영미/유럽/아시아 문화권 해외교류기획 총괄 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 부본부장 | 박경희 | 2급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 아시아문화권 해외교류기획 총괄 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 팀장 | 정진권 | 3급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 유럽문화권 해외교류기획 총괄 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|--------------------------|----------------------------------|
| | 팀장대리 | 이운영 | 4급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 영미권 해외교류 기획 총괄 |
| | 담당 | 조한밀 | 4급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 독일어, 동구어권 해외교류기획 |
| | 담당 | 하민경 | 5급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 프랑스어, 이탈리아어, 터키어 해외교류기획 |
| | 담당 | 손소담 | 5급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 스페인어, 포르투갈어 해외교류기획 |
| | 담당 | 김남훈 | 5급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 러시아어, 북구어권, 우즈베키스탄어 해외교류기획 |
| | 담당 | 이정주 | 4급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 중국어, 몽골어권 해외교류기획 |
| | 담당 | 이선행 | 5급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 일본어권 해외교류기획 |
| | 담당 | 박밀 | 5급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 동남아어권 해외교류기획 |
| | 담당 | 신수경 | 5급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 영미권 해외교류 기획사업 |
| | 담당 | 진경 | 5급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 영미권 해외교류 기획사업 |
| | 담당 | 염수연 | 5급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 영미권 해외교류 기획사업 |
| | 담당 | 이세원 | 5급 | 2016. 1. 1. ~ 12. 31. | 영미권 해외교류 기획사업 |
| 다른 기관 또 는 민간인 관 련자 | <ul style="list-style-type: none"> ○ 문화체육관광부 출판인쇄산업과 <ul style="list-style-type: none"> - 담당자: 이숙은 주무관 ○ 해외 유관기관 <ul style="list-style-type: none"> - 독일 베를린 한국 문화원: 주독일한국문화원장 권세훈 - 폴란드 바르샤바 한국 문화원: 주폴란드한국문화원장 김현준 ○ 해외 대학 한국학과 <ul style="list-style-type: none"> - 오스트리아 빈 대학 한국학과: 안드레아스 쉬르머 교수 - 체코 프라하 대학 한국학과: 미리암 뢰벤스타이노바 교수 - 독일 튀빙겐 대학 한국학과: 이유재 교수 ○ 해외 출판사 <ul style="list-style-type: none"> - 루마니아 Tracus Arte 출판사: 시모나 나스탁 - 슬로베니아 Beletrina 출판사: 안야 코박 - 독일 Unionsverlag 출판사: 루치엔 라이테스 | | | | |

| | | | | | |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| 추진실적 | ○ 2001. 1. ~ 2015. 12. 실적 - 해외교류행사 169건 개최 | | | | |
| | 2001년 | 2002년 | 2003년 | 2004년 | 2005년 |
| | 5건 | 6건 | 9건 | 9건 | 12건 |
| | 2006년 | 2007년 | 2008년 | 2009년 | 2010년 |
| | 13건 | 6건 | 13건 | 12건 | 13건 |
| | 2011년 | 2012년 | 2013년 | 2014년 | 2015년 |
| | 12건 | 15건 | 13건 | 15건 | 16건 |
| | ○ 2016. 1. ~ 2016. 3.(1/4분기까지) 실적 - 2016. 2. 프랑스 Magazine Litteraire지 기자 초청 - 2016. 2. 미국 하와이대 및 UC 버클리대 시인 및 번역가 파견 - 2016. 3. 미국 AWP 번역가 2인 파견 - 2016. 3. 독일 라이프치히 도서전 한국관 운영 지원 | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |